

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1961

8 JUNI 1964

WETSVOORSTEL

houdende wijziging van de wet van 4 augustus 1930 op de gezinsvergoedingen aan de werknemers en van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 op de gezinsvergoedingen aan de zelfstandigen.

TOELICHTING

DAMES, EN HEREN,

Vanalloktober 1964 zal het genot der gezinsvergoedingen aan de werknemers uitgebreid worden tot de studenten tot hun 25^e jaar. Hopelijk zal zonder verder uitstel hetzelfde gebeuren voor de zelfstandigen.

Vele studenten die hoger onderwijs volgen zullen aldus recht hebben op gezinsvergoedingen, praktisch tot op het einde van hun hogere studies.

Het is een gelukkige traditie geworden dat universitair gedurende de laatste jaren van hun studies, of na het behalen van een titel, stages doorbrengen in het buitenland, of zich gaan vervolmaken aan een buitenlandse universiteit. Dergelijke traditie moet zeker aangemoedigd worden.

Welnu, de huidige beschikkingen van de wetgevingen op de gezinsvergoedingen voor werknemers en voor zelfstandigen, vormen een rem voor de studies in het buitenland. Beide wetgevingen voorzien immers dat de gezinsvergoedingen niet verschuldigd zijn ten voordele van kinderen opgevoed buiten het Rijk.

Artikel 104 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 bepaalt nader dat dient beschouwd als huiten het Rijk opgevoed, ieder kind dat meer dan 183 dagen in het jaar, in het buitenland verblijft.

Beide wetgevingen voorzien afwijkingen in sommige afzonderlijke en behatenswaardige gevallen, door de Minister te verlenen op eensluidend advies van de Commissie voor Controle en Betwiste Zaken, Beide wetgevingen zijn trouwens ter zake niet helemaal eensluidend.

Doel van dit wetsvoorstel is deze beperking volledig af te schaffen.

L. VERHENNE,

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1961

8 JUIN 1964

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales des travailleurs salariés ainsi que l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 relatif aux allocations familiales des travailleurs indépendants.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le bénéfice des allocations familiales des travailleurs salariés sera, à partir du 1^{er} octobre 1964, étendu aux étudiants jusqu'à l'âge de 25 ans. Il en sera probablement de même, d'ici peu, dans le régime des travailleurs indépendants.

Ainsi, de nombreux étudiants de l'enseignement supérieur pourront prétendre aux allocations familiales pratiquement jusqu'à la fin de leurs études.

Il est devenu une coutume heureuse que des étudiants d'université, au cours de leurs dernières années d'études ou après l'obtention de leurs diplômes, accomplissent un stage à l'étranger ou se perfectionnent dans une université étrangère. Sans doute convient-il d'encourager une telle pratique.

Or, les dispositions actuelles des législations relatives aux allocations familiales des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants constituent une entrave aux études à l'étranger. Les deux législations stipulent que les allocations familiales ne sont pas dues pour les enfants élevés hors du royaume.

L'article 104 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 précise qu'il convient de considérer comme élevé hors du royaume tout enfant qui passe à l'étranger plus de 183 jours par an.

Les deux législations prévoient, dans certains cas isolés, dignes d'intérêt, des dérogations, à consentir par le Ministre sur avis conforme de la Commission de contrôle et du contentieux. Les deux législations ne concordent d'ailleurs pas entièrement sur ce point.

Supprimer cette restriction, tel est le but de la présente proposition de loi.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Worden opgeheven;

1. het laatste lid van artikel 51 en het eerste lid van artikel 52 van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor werknemers;

2. artikel 104 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, voorzien bij de wet van 10 juni 1937, houdende uitbreiding van de gezinsvergoedingen tot de werkgevers en de niet-aantrekkenden.

3 juni 1964.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Sont abrogés:

1. le dernier alinéa de l'article 51 et le premier alinéa de l'article 52 de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales des travailleurs;

2. l'article 104 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, prévu par la loi du 10 juin 1937, qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non-salariés.

3 juin 1964.

L. VERHENNE,
M. VERLACKT-GEVAERT,
M.~M. VAN DAELE~HUYS,
M. BODE,
A. LAVENS,
O. DE MEY.